

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ТОГУ**

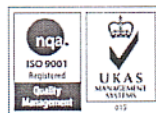


Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ТИХООКЕАНСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

680035, Хабаровск, ул. Тихоокеанская, 136

№ \_\_\_\_\_

на № \_\_\_\_\_



Тел. (4212) 37-51-86

Факс (4212) 72-06-84

Email: mail@pnu.edu.ru

http://pnu.edu.ru/

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор

ФГБОУ ВО «Тихоокеанский государственный университет»

доктор технических  
наук, профессор С.Н. Иванченко

« 29 » 06 20 21 г.

## ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертационную работу

**Козачина Анны Владимировны «Стратегии и средства легитимации  
институционализированных ценностей в педагогическом дискурсе»,**  
представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.19 – Теория языка

Диссертационное исследование Козачина Анны Владимировны посвящено исследованию стратегий и жанров дискурсивной практики легитимации институционализированных ценностей в педагогическом дискурсе.

**Актуальность** исследования определяется тем, что оно вносит значимый вклад в описание дискурсивных и вербальных средств осуществления идеологического воздействия в разных типах дискурса. Актуальность работы обусловлена также тем, что с развитием общества, интернет-технологий все большую социальную значимость приобретает процесс легитимации объектов и феноменов разного типа: от цифровых библиотек до традиционных ценностей

семьи, брака и т. д. Обоснование законности и приемлемости объектов легитимации нуждается в собственных языковых, речевых, жанровых инструментах. Однако данный лингвистический инструментарий еще только ждет своего изучения, но в рецензируемой работе указанная лакуна частично восполняется.

**Научная новизна** состоит в том, что, в диссертации аргументированно доказывается тот факт, что педагогический дискурс, имея идеологическую природу, становится пространством легитимации необходимых государству ценностей. Выдвигается и доказывается гипотеза о том, что для достижения данного легитимирующего эффекта в педагогическом дискурсе складывается определенная дискурсивная практика. В исследовании впервые выявлены и описаны основные дискурсивные стратегии ее реализации, разнообразные дискурсивные жанры, служащие базовыми формами ее воплощения, языковые средства, участвующие в реализации стратегий и жанров.

**Теоретическая значимость** работы связана с тем, что в русло лингвокультурных и дискурсивных исследований вводится новый термин – «институционализованные ценности», понимаемый как совокупность моральных, идеологических, религиозных, эстетических установок и культурных доминант сообщества, отвечающих интересам конкретного социального института, который прилагает дискурсивные усилия для их воспроизводства в ценностной картине мира каждого члена сообщества в качестве ориентиров, формирующих его социальное поведение.

Кроме того, доказано, что, дискурсивная практика легитимации институционализованных ценностей обладает рядом конститутивных характеристик: она реализуется в педагогическом дискурсе; опирается на набор дискурсивных стратегий и подстратегий легитимации, где есть универсальная часть и национально-специфическая; располагает разнообразным репертуаром жанровых форм, заимствованных из иных сфер социально-речевого

взаимодействия, но адаптированных для цели практики – достижения легитимирующего эффекта; имеет типичный набор языковых средств реализации.

**Практическая значимость** связана с тем, что полученные в исследовании выводы о жанрово-дискурсивных, а также языковых средствах, используемых для легитимации институционализированных ценностей в картине мира представителей лингвокультурного сообщества, могут быть использованы для преподавания вузовских курсов «Лингвокультурология», «Социолингвистика», «Дискурс-анализ». Основные положения работы будут полезны для специалистов по аксиолингвистике.

Несомненным достоинством работы является продуманная методологическая база исследования: широко используются методы критического дискурс-анализа, контекстного, семантического и этимологического анализа, элементы лингвокультурологического, качественно-количественного и мультимодального анализа.

Научный аппарат работы формулируется грамотно, защищаемые положения корректны и соответствуют специальности 10.02.19 – теория языка в следующих тематических областях: Иерархия социумов и функционирование языка; Власть и язык; Язык и образование; Язык и идеология; Язык и культура.

Отметим, что все положения, выносимые на защиту, находят свое отражение в главах диссертации.

Так, положения 1 и 2 аргументируются в Главе 1 диссертации, где посредством анализа теоретической литературы раскрывается институциональная природа педагогического дискурса, его легитимирующий ресурс, рассматриваются существующие модели анализа дискурсивных стратегий легитимации, дается обоснование выбора «модели Т. ван Леувена» как наиболее релевантной лингвистическим целям и задачам исследования. В итоге формулируется авторская динамическая модель реализации дискурсивной практики легитимации институционализированных ценностей. Посредством

представленной модели демонстрируется, как совместно действуют жанрово-дискурсивные и языковые формы для достижения легитимирующего эффекта, в результате которого институционализированные ценности из теоретических конструктов превращаются в культурные сценарии ценностной картины мира школьников.

Положения 3-5 последовательно доказываются во второй главе диссертации. На материале текстов, используемых в рамках преподавания курса «Моральное воспитание», выявляются, согласно типологии Т. ван Леувена, дискурсивные стратегии, субстратегии легитимации ценностей. Делается вывод о том, что сама номенклатура стратегий в целом совпадает в разных лингвокультурах (британской (по Т. ван Леувену) и японской), но у японской лингвокультуры есть свои «предпочтительные» субстратегии и формы: субстратегии «апелляция к личному авторитету», «апелляция к авторитету эксперта» и «апелляция к авторитету примера для подражания» стратегии апелляции к авторитету; субстратегия «оценка» стратегии моральной оценки; целевая форма реализации практической субстратегии и прогнозирующая форма реализации теоретической субстратегии стратегии рационализации; субстратегия «поучительный рассказ» и вариант «инвертированное повествование» субстратегии «сверхдетерминация» в рамках мифопоэтической стратегии. Раскрывается, как стратегии и субстратегии легитимации интегрированы с дискурсивными жанрами, используемыми в текстовом корпусе учебного курса «Моральное воспитание»: цитата, словарная статья, биография, автобиография, сказка, рассказ, стихотворение, сентенция, совет, назидание, личное мнение, экскурс в традиционную культуру, проблематизирующий рисунок.

Языковыми средствами, маркирующими стремление институциональных авторов к достижению легитимирующего эффекта посредством педагогического дискурса в рамках курса «Моральное воспитание», являются следующие единицы, формы и категории: грамматические конструкции долженствования и

императивности, конструкции с независимым инфинитивом, формы желательности; лексико-грамматические группы глаголов говорения, мыслительной деятельности; оценочные прилагательные и слова-дейктики; на уровне синтаксиса – придаточные условия, цели, наличие топики.

В Заключении подведены основные итоги диссертационного исследования и обозначены перспективы дальнейшей работы.

В целом работа заслуживает высокой оценки. Разработанная в рамках настоящего исследования динамическая модель является серьезным вкладом автора в лингвистическую науку на поликультурном уровне. Она создает перспективу для дальнейшего анализа особенностей легитимации институционализированных ценностей в других типах институционального дискурса (политического, академического, массмедийного, профессионального и т.д.), а также для сопоставления ценностных доминант и лингвистических средств их воспроизводства в японской лингвокультуре и в других лингвокультурах.

Вместе с тем, отмечая убедительность, обоснованность и логичность предлагаемой автором концепции, хотелось бы отметить некоторые дискуссионные положения и замечания.

Вопросы:

1. Важную роль в исследовании играет понятие дискурсивного жанра, однако его нельзя отнести к уже устоявшимся в лингвистике терминам. В чем все-таки его эвристический потенциал по сравнению, например, с уже хорошо известным термином «речевой жанр»?

2. Моделирование культурных сценариев, осуществляемое А.В. Козачина согласно методике А. Вежбицкой, основывается целиком на интроспективных ощущениях исследователя, и в этом уязвимость методики. Какой тип экспериментальной лингвистической работы мог бы эту уязвимость снизить?

3. В работе, наряду с терминами «дискурсивная стратегия» и «субстратегия», встречается еще слово *форма* в терминологизированном значении, напр. «Для японского педагогического дискурса предпочтительными являются следующие субстратегии и формы...» (с.879 КД). Какое содержание вкладывается в него?

Замечания:

4. В главе 2 автором представлены авторские переводы высказываний с японского языка на русский язык. Следовательно, была осуществлена трансформация образа мысли и суждений из одной картины мира (японской) в другую (русскую). Но перевод – это субъективный, творческий процесс и всегда индивидуальный. Следовательно, в ходе работы стоило бы остановиться на трансформационных приемах, обеспечивающих перевод и доказывающих его адекватность. Результаты работы в этом случае выглядели бы более достоверными.

5. В ходе работы (Глава 2) писаны японские аутентичные и переведенные лексемы, отражающие субстратегии в рамках дискурсивного жанра. Но в процессе перевода из словарной статьи автором взято лишь по одному доминантному значению. Принятие во внимание всей словарной статьи лексемы обеспечило бы большую глубину выводов, а в некоторых случаях даже изменило их.

Однако высказанные замечания не умаляют достоинств выполненного автором исследования.

В целом данное исследование характеризуется научной добросовестностью, глубиной анализа рассматриваемых положений, аргументированностью оценок, что свидетельствует об умении диссертанта ставить и решать серьезные научные проблемы.

Диссертация прошла достаточную апробацию. По тематике исследования опубликованы 5 статей в рецензируемых научных изданиях из Перечня ВАК.

Значимым является то, что у автора есть статьи в изданиях, входящих в международные базы данных (Scopus Q2).

Автореферат и публикации автора адекватно отражают содержание диссертации.

### Заключение

Диссертация Козачина Анны Владимировны «Стратегии и средства легитимации институционализированных ценностей в педагогическом дискурсе» является завершённым научным исследованием, по своему материалу и методологии соответствует паспорту специальности 10.02.19 – Теория языка, отвечает требованиям, установленным в пунктах 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013, № 842), а её автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Проект отзыва подготовлен

к.ф.н., доцентом кафедры восточных языков О.И. Рукавишниковой


к.ф.н., доцентом кафедры восточных языков Е.И. Кривошеевой

Отзыв на диссертацию и автореферат обсуждены на заседании кафедры восточных языков ТОГУ «29» июня 2021 г., протокол № 9.

Декан факультета востоковедения

и истории ТОГУ,

к.п.н., доцент кафедры восточных языков

 О.О. Шаламова